

Persoonlijke correspondentie

Gelukwensen

Gelukwensen - Huwelijk

Deens

Tillykke. Vi ønsker jer begge to alt mulig glæde i verdenen.

Gelukwensen aan een vers getrouwd paar

Arabisch

تهانينا. تمنياتنا لكم بدوام السعادة.

Tillykke og varme ønsker til jer begge to på jeres bryllupsdag.

Gelukwensen voor een vers getrouwd paar

أحلى التهاني وأجمل الأمنيات بمناسبة زواجكما.

Tillykke med at I er blevet gift.

Informeel, gelukwensen voor een vers getrouwd paar dat men goed kent

ألف مبروك لأحلى عروسين في العالم.

Tillykke med at I har sagt ja til hinanden!

Informeel, gelukwensen voor een vers getrouwd paar dat men goed kent

ألف مبروك لأجمل عروسين.

Tillykke til bruden og gommen og deres lykkelige ægteskab.

Gelukwensen voor een vers getrouwd paar

ألف مبروك للعروس والعريس على زواجهما السعيد.

Gelukwensen - Verloving

Deens

Tillykke med jeres forlovelse.

Gelukwensen voor een verloving

Arabisch

هنينا على الخطوبة!

Jeg ønsker jer begge held og lykke med jeres forlovelse og alt hvad der ligger forude.

Gelukwensen voor een fris verloofd paar

مع أجمل الأمنيات بمناسبة خطوبتكما وتمنياتي لكما بحياة سعيدة.

Tillykke med jeres forlovelse. Jeg håber I begge vil være meget lykkelige sammen.

Gelukwensen voor een fris verloofd paar

ألف مبروك بمناسبة خطوبتكما. أتمنى لكما السعادة والهناء معا.

Persoonlijke correspondentie

Gelukwensen

Tillykke med jeres forlovelse. Jeg håber I vil gøre hinanden ovenud lykkelige.

ألف مبروك على الخطوبة. أرجو لكما أن تعيشا أجمل لحظات السعادة معا.

Gelukwensen voor een fris verloofd paar

Tillykke med jeres forlovelse. Har I besluttet jer for en dato endnu?

ألف مبروك على خطوبتكما. هل قررتما موعد الزفاف؟

Gelukwensen voor een fris verloofd paar dat men goed kent en navraag wanneer het huwelijk plaatsvindt

Gelukwensen - Verjaardagen en Jubilea

Deens

Fødselsdagshilsner!

Arabisch

عيد ميلادٍ سعيد!

Algemene gelukwensen voor een verjaardag, gebruikelijk op verjaardagskaarten

Tillykke med fødselsdagen!

عيد ميلادٍ سعيد!

Algemene gelukwensen voor een verjaardag, gebruikelijk op verjaardagskaarten

Tillykke med dagen!

أجمل الأمنياتِ بالمزيد من السعادة والهناء!

Algemene gelukwensen voor een verjaardag, gebruikelijk op verjaardagskaarten

Jeg ønsker dig al lykke på din specielle dag.

أتمنى لك كل السعادة بمناسبة عيد ميلادك.

Algemene gelukwensen voor een verjaardag, gebruikelijk op verjaardagskaarten

Må alle dine ønsker gå i opfyldelse. Tillykke med fødselsdagen!

أرجو أن تتحقق كل أحلامك. عيد ميلاد سعيد!

Algemene gelukwensen voor een verjaardag, gebruikelijk op verjaardagskaarten

Jeg ønsker dig al den lykke denne specielle dag kan bringe. Have en vidunderlig fødselsdag!

تمنياتي لك بالسعادة في هذا اليوم الخاص. عيد ميلاد سعيد!

Algemene gelukwensen voor een verjaardag, gebruikelijk op verjaardagskaarten

Tillykke med jubilæet!

عيد ميلادٍ سعيد!

Algemene gelukwensen voor een jubileum, gebruikelijk op wenskaarten

Persoonlijke correspondentie

Gelukwensen

Tillykke... bryllup!

عيد ... سعيد!

Gelukwensen voor een bijzonder jubileum (bijv. 25-jarig huwelijk, 40-jarig huwelijk)

... år og stadig i fuld vigør. Have et fantastisk jubilæum!

... سنة وما زال قويا. عيد زواج سعيد!

Benadrukken van de lengte van een huwelijk en gelukwensen voor het jubileum

Tillykke med Porcelænsbrylluppet!

أجمل التهاني بمناسبة ذكرى زواجكما العشرين!

Gelukwensen voor een 20-jarig huwelijk

Tillykke med Sølvbrylluppet!

أجمل التهاني بمناسبة اليوبيل الفضي
لزواجكما!

Gelukwensen voor een 25-jarig huwelijk

Tillykke med Rubinbrylluppet!

أجمل التهاني بمناسبة ذكرى زواجكما الأربعين!

Gelukwensen voor een 40-jarig huwelijk

Tillykke med Perlebrylluppet!

أجمل التهاني بمناسبة ذكرى زواجكما الثلاثين!

Gelukwensen voor een 30-jarig huwelijk

Tillykke med Koralbrylluppet!

أجمل التهاني بمناسبة ذكرى زواجكما الـ ٣٥!

Gelukwensen voor een 35-jarig huwelijk

Tillykke med Guldbrylluppet!

أجمل التهاني بمناسبة اليوبيل الذهبي
لزواجكما!

Gelukwensen voor een 50-jarig huwelijk

Tillykke med Diamantbrylluppet!

أجمل التهاني بمناسبة اليوبيل الماسي
لزواجكما!

Gelukwensen voor een 60-jarig huwelijk

Gelukwensen - Beterschapswensen

Deens

Arabisch

Persoonlijke correspondentie

Gelukwensen

Bliv rask snart.

Beterschapswensen, gebruikelijk op kaarten

تمنياتي لك بالشفاء العاجل

Jeg håber du kommer dig hurtigt og snarligt.

Standaard beterschapswensen

أتمنى لك الشفاء العاجل

Vi håber du på benene igen snart.

Standaard beterschapswensen van meerdere personen

نتمنى لك الشفاء العاجل.

Tænker på dig. Håber du får det bedre snart.

Standaard beterschapswensen

أفكر فيك وأتمنى أن تحسن صحتك بأسرع وقتٍ.

Fra alle på..., Få det bedre snart.

Beterschapswensen van meerdere mensen van het werk

كل التمنيات بالشفاء العاجل من جميع العاملين في....

Få det bedre snart. Alle tænker på dig her.

Beterschapswensen van meerdere mensen van het werk

نرجو لك الشفاء العاجل. الجميع هنا يفكر فيك.

Gelukwensen - Algemene gelukwensen

Deens

Tillykke med...

Standaardzin voor gelukwensen

Arabisch

ألف مبروك على...

Jeg ønsker dig al held og lykke og succes i...

Gelukwensen voor toekomstige successen

أتمنى لك التوفيق والنجاح في...

Jeg ønsker dig al succes i...

Gelukwensen voor toekomstige successen

أتمنى لك كل النجاح

Vi vil gerne ønske dig tillykke med...

Gelukwensen voor een bepaalde gelegenheid

نود أن نهنئك بـ...

Persoonlijke correspondentie

Gelukwensen

Godt gået med....

برافو على...

Gelukwensen voor een bepaalde gelegenheid, minder gelukwensend

Tillykke med din bestået køreprøve!

ألف مبروك على نجاحك في امتحان رخصة
السيارة!

Gelukwensen voor een behaald rijexamen

Godt gået. Vi vidste du kunne gøre det.

برافو. كنا نعرف أنك تستطيع القيام بذلك!

Gelukwensen voor een goede vriend of familielid

Tillykke!

مبروك!

Informeel, relatief ongebruikelijk, afkorting van een gelukwens

Gelukwensen - Academische Prestaties

Deens

Arabisch

Tillykke med din dimission!

ألف مبروك حصولك على الشهادة الجامعية!

Gelukwensen voor het afstuderen

Tillykke med beståelsen af eksamen!

ألف مبروك على النجاح في امتحاناتك!

Gelukwensen voor het slagen voor een examen

Hvem er en klog kanin? Topkarakter, godt gået.

برافو عليك! ألف مبروك على هذا النتائج
الممتازة!

Zeer informele en spreektaalige gelukwensen voor het slagen voor een examen

Tillykke med kandidaten og held og lykke i
arbejdsverdenen.

ألف مبروك حصولك على الماجستير وحظا سعيدا
في عالم العمل!

Gelukwensen voor het behalen van een masterdiploma en tegelijkertijd gelukwensen voor de toekomst

Tillykke med de fantastiske eksamensresultater og
held og lykke i fremtiden.

ألف مبروك على النتائج الباهرة في الامتحانات
وحظا سعيدا في خططك المستقبلية.

Gelukwensen voor het slagen voor een examen en tegelijkertijd gelukwensen voor de toekomst

Persoonlijke correspondentie

Gelukwensen

Tillykke med eksamensresultaterne. Jeg ønsker dig held og lykke i din fremtidige karriere.

ألف مبروك على النجاح في الامتحانات.
تمنيتي لك بالتوفيق في حياتك العملية.

Gelukwensen voor het slagen voor een examen en tegelijkertijd gelukwensen voor de carrière

Tillykke med universitetspladsen. Have det fantastisk!

أحسنت على دخولك الجامعة. أتمنى لك قضاء وقت رائع!

Gelukwensen voor het verkrijgen van een studieplaats aan een universiteit

Gelukwensen - Condoleances

Deens

Vi er alle dybt chokeret over at høre om... pludselige død og vi vil gerne vise vores dybeste sympati.

Arabisch

لقد نزل علينا الخبر المفاجئ بموت ... نزول الصاعقة، وإننا لنود أن نقدم إليكم أخلص عبارات التعازي.

Betuiging van medeleven bij het overlijden van een zeer dierbare persoon

Vi er så kede af at høre om dit tab.

تقبلوا منا أخلص عبارات التعازي بوفاة المغفور له.

Betuiging van medeleven bij het overlijden van een zeer dierbare persoon

Jeg byder dig min dybeste kondolencer på denne mørke dag.

أقدم لك تعازي الحارة على هذا اليوم الحزين.

Betuiging van medeleven bij het overlijden van een zeer dierbare persoon

Vi var forstyrret og kede af at høre om din søns/datters/mands/kones alt for tidlige død,...

لقد جزعنا وأصبنا بصدمة بسبب وفاة ولدك/ابنتك/زوجك/زوجتك، ... المفاجئة .

Betuiging van medeleven bij het overlijden van een zoon/dochter/man/vrouw (inclusief de naam van de overledene)

Modtag venligst vores dybeste og mest dybtføjte kondolencer på dette vanskelige tidspunkt.

تقبل تعازينا الحارة والقلبية في هذا الوقت العصيب.

Betuiging van medeleven bij het overlijden van een zeer dierbare persoon

Vores tanker er med dig og din familie i denne svære tid.

قلبنا معكم ومع عائلتكم بما ألم بكم من محنة في هذا الوقت الصعب.

Betuiging van medeleven bij het overlijden van een zeer dierbare persoon

Persoonlijke correspondentie

Gelukwensen

Gelukwensen - Carrière

Deens

Vi ønsker dig al held og lykke med dit nye arbejde hos...

Het wensen van succes met een nieuwe baan

Arabisch

نتمنى لك الحظ الجيد في عملك الجديد في...

Fra alle hos..., vi ønsker dig al held og lykke i dit nye arbejde.

Het wensen van succes met een nieuwe baan door voormalige collega's

منا جميعا في...، نتمنى لك حظا طيبا في عملك الجديد.

Vi ønsker dig al held og lykke i din nye stilling som...

Het wensen van succes met een nieuwe baan door voormalige collega's

نتمنى لك حظا طيبا في منصب... الجديد الخاص بك

Vi ønsker dig al succes i dit seneste karriere træk.

Het wensen van succes met een nieuwe baan door voormalige collega's

نتمنى لك كل النجاح في انتقالك الوظيفي الأخير.

Tillykke med arbejdet!

Gelukwensen voor het vinden van een nieuwe, goedbetaalde baan

تهانينا على حصولك على العمل!

Held og lykke på din første dag hos...

Gelukwensen voor de eerste werkdag in een nieuwe baan

حظا طيبا في يومك الأول في...

Gelukwensen - Geboorte

Deens

Vi var henrykte over at høre om fødslen af jeres nye baby. Tillykke.

Gelukwensen voor een paar bij de geboorte van hun kind

Arabisch

سررنا بسماع ولادة طفلكم/طفلتكم الجديدة. تهانينا.

Tillykke med jeres nyankomne!

Gelukwensen voor een paar bij de geboorte van hun kind

تهانينا على مولودك الجديد!

Persoonlijke correspondentie

Gelukwensen

Til den nye mor. De bedste ønsker til dig og din søn/datter.

للأم الجديدة. أطيب التمنيات لك ولابنك/ابنتك.

Gelukwensen voor een vrouw bij de geboorte van haar kind

Tillykke med ankomsten af jeres nye smukke baby!

تهانينا على ولادة طفلكما الجديد الرائع
صبي/بنت!

Gelukwensen voor een paar bij de geboorte van hun kind

Til de meget stolte forældre... . Tillykke med jeres nyankomne. Jeg er sikker på I vil være vidunderlige forældre.

إلى الوالدين الفخورين ب... . تهانينا على مولودكما الجديد. أنا متأكد أنكما ستكونان والدين رائعين.

Gelukwensen voor een paar bij de geboorte van hun kind

Gelukwensen - Bedanken

Deens

Mange tak for...

Arabisch

شكرا جزيلاً على...

Algemene dankzegging

Jeg vil gerne takke dig på vegne af min mand/kone og mig selv...

أود أن أشكرك بالنيابة عن زوجي/زوجتي وعن نفسي...

Dankzegging namens jezelf en een andere persoon

Jeg ved virkelig ikke hvordan jeg skal takke dig for...

إنني حقا لا أعرف كيف أشكرك ل...

Uitdrukking van dankbaarheid voor een bepaalde daad

Som et lille symbol på vores taknemmelighed...

إنها جزء يسير من امتناننا لك على...

Het geven van een cadeau als uitdrukking van dankbaarheid

Vi vil gerne vise vores varmeste tak til... for...

نود أن نقدم تشكراتنا الحارة ل... لقيامه ب...

Uitdrukking van dankbaarheid voor een bepaalde daad

Vi er dig meget taknemmelige for at...

نحن ممتنون جدا لك ل...

Uitdrukking van dankbaarheid voor een bepaalde daad

Persoonlijke correspondentie

Gelukwensen

Ingen årsag. Tværtimod: vi burde takke dig!

لا شكر على واجب. بل على العكس: الشكر
موصول لك!

Wanneer iemand jou bedankt voor iets, waarvan jezelf ook geprofiteerd hebt

Gelukwensen - Kerst- en Nieuwjaarswensen

Deens

Glædelig Jul fra...

Gebruikelijk in de VS bij het vieren van Kerstmis en Nieuwjaar

Arabisch

التحيات الخاصة بالفصول من...

Glædelig Jul og Godt Nytår!

Gebruikelijk in Groot-Brittannië bij het vieren van Kerstmis en Nieuwjaar

عيد ميلاد مجيد وسنة جديدة سعيدة!

God Påske!

Gebruikelijk in christelijke landen bij het vieren van Pasen

فصح مجيد!

Glædelig Thanksgiving!

Gebruikelijk in de VS bij het vieren van Thanksgiving Day

عيد شكر مجيد!

Godt Nytår!

Gebruikelijk bij het vieren van Nieuwjaar

سنة جديدة سعيدة!

God Jul og Godt Nytår!

Gebruikelijk in de VS en Canada bij het begin van de kerstvakantie

أعياد مجيدة!

Glædelig Hanukkah!

Gebruikelijk bij het vieren van Chanoeka

عيد هانوكا مجيد!

Glædelig Diwali til dig. Må denne Diwali være ligeså strålende som altid.

Gebruikelijk bij het vieren van Divali

عيد ديوالي سعيد لك. فليكن عيد الديوالي هذا
مضيئاً أكثر من ذي قبل.

Glædelig Jul! / God Jul!

Gebruikelijk in christelijke landen bij het vieren van Kerstmis

عيد ميلاد مجيد! / عيد ميلاد سعيد!

Persoonlijke correspondentie

Gelukwensen



God Jul og et Godt Nytår!

عيد ميلاد مجيد وعام جديد سعيد!

Gebruikelijk in christelijke landen bij het vieren van Kerstmis
